

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI. Número 1,263

Mahón sábado 28 de Enero de 1911

Redacción y Administración  
Castillo, 25. Teléfono, 123

En la Isla al mes ptas. 1.50  
Puesto de España 1.75  
Extranjero 2.50

**PARA PONER A LAS GALLINAS**  
SIN INTERRUPCIÓN  
en los peores días de invierno  
OJO A 700 HUEVOS  
en tres años  
GASTO INSIGNIFICANTE  
Múltiples testimonios  
Dirigirse al  
Representante General para España del  
Comité de Agricultura de Prussia  
en VITORIA, Guipuzcoa



Representante en Menorca: Adrián y Marqués, Ciudadela.  
Para encargos en Mahón, L. Pons Olivés, Comercio 4.

## OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:  
**NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO**.—En rústica, 46 pesetas.  
**APÉNDICE PRIMERO A LOS DICCIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO**.—En rústica, 30 pesetas.  
**GUÍA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES**.—Precio: 0.50 pesetas.  
**LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES**.—Precio, 2 pesetas.  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO**.—Precio, 2 pesetas.  
**CODIGO JUDICIAL**.—Tomo primero, 5 pesetas, Tomo segundo y último, 7.50 pesetas.  
**INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES**.—Precio, 10 pesetas.  
**MANUAL DE APREMIO ADMINISTRATIVO Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS**.—Precio, 5 pesetas.  
**COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES**.—Precio, 5 pesetas.  
**ARANCELES DE ADUANAS**.—Precio, 2 pesetas.  
**FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS**.—Precio, 1 peseta.  
**CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA**.—Precio 2 pesetas.

## OBRAS ESCOGIDAS

De venta en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

ALBUQUERQUE.—Escándalos de la Corte de Portugal. 3.00  
BENAVENTE.—Obras escogidas. 3.50  
BONAFoux.—Casi críticas. 4.00  
UNAMUNO.—Mi religión y otros ensayos breves. 3.50  
GAMBARA.—La policía, sus funciones y sus funcionarios. 4.00  
—Policía científica. 4.00  
—El hombre y la teoría de la evolución. 1.00  
MARTINEZ SIEKRA.—Hamlet y el cuerpo de Sarah Bernhardt. 2.00  
DUBOIS.—La educación de sí mismo. 3.50  
PIO BAROJA.—Cesar ó nada. 3.50  
DICIENTA.—Por Bretaña. 3.50  
Gimnástica y Lawn-tennis. 3.50  
INSUA.—Las neuróticas. 3.00  
PARDO BAZAN.—Los pazos de Ulla. 3.50  
FELIPE TRIGO.—Las Evas del Paraíso. 3.50  
HOYOS.—Los Anarquistas. 4.00  
LAPAREDE.—Psicología del niño y Pedagogía experimental. 2.00  
BLASCO IBANEZ.—Sangre y arena. 3.00  
—La Barraca. 3.00  
—Plor de Mayo. 3.00  
—La herida. 3.00  
—Entre naranjos. 3.00  
—Cafías y barro. 3.00  
—La Catedral. 3.50  
AZORIN.—España. 2.50  
LAURENT.—Su hijo. 3.00  
PALACIO VALDES.—Riverita. 3.50  
GAROL.—Sor Juana. 3.50  
ZAMACOIS.—Teatro Galante. 3.50  
MENDEZ.—Simplezas. 3.50  
RODRIGUEZ MENDOZA.—Cuestión de Arriba. 3.50  
LUGO.—A punto largo. 3.50  
SAINT-VICTOR.—Las dos carétilas. 4.00  
MARROQUIN.—Pax. 3.50  
OSTWALD.—La Energía. 3.50  
PEREZ Y GONZALEZ.—Un cuadro de historia. 2.00  
IRELAND.—La Iglesia del Siglo. 3.50  
MARQUA.—Canciones del momento. 3.50

TEXTO Y JURISPRUDENCIA

## CODIGO CIVIL

anotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros á continuación de cada artículo y completado con varios apéndices e índices, por

Don Juan Bautista Catalá  
Precio: 10 pesetas  
Véndese en la Tipografía Mahonesa, Castillo 25.

## La higiene en Berlín

La primera impresión que en el viajero curioso produce el aspecto de las calles de Berlín, es el de una exagerada limpieza de un cuidado minucioso, y hasta si se quiere, de un alarde de pulcritud.

En el alemán la higiene, y con su base, la limpieza, tienden a degenerar en manía. Afirma el escritor francés Huret, en su conocido libro sobre Berlín, que una de las preocupaciones del Kaiser Guillermo es facilitar á todos sus súbditos un baño semanal. En dondequiera que se reúne una masa de gente trabajadora, en fábricas, escuelas, gimnasios, etcétera, nadie sale á la calle sin higienizar su cuerpo, y á los niños se les acostumbra á cuidar su máquina corpora, habiéndose observado que allí donde se ha implantado esta mejora escolar, la nueva costumbre enseñada á los niños se ha extendido á las familias enteras, y el barrio ó el pueblo se han transformado por completo.

Pero la higiene no queda reducida al ámbito familiar, sino que, trascendiendo á todas partes, se exterioriza más ostensiblemente en la calle. Los pavimentos, además de cuidados, están limpios y lucientes, sin papeles ni restos de ninguna clase; abundan los macisos de césped en las calles más anchas, y una banda de jardines en la frente de las casas; los balcones se llenan de macetas con flores durante la buena estación, y es incalculable el número de tiendas de flores que existe en Berlín.

En pleno invierno, en la casa más modesta, no falta sobre la mesa el búcaro lleno de flores, que en la que puede son rosas y claveles que deleitan la vista, ya que no el oído, porque el calor de la estufa no desperdicia en ellas emanaciones aromáticas.

Durante el verano hay flores por todas partes; quizás por lo mismo que la naturaleza es tacaña en flores y frutas, el alemán se esfuerza en poseerlas, y así en Berlín se hace más ostentación de flores que en Valencia, y se aprecian más las frutas que en ninguna parte, multiplicándose de día en día las tiendas en donde lucen toda clase de frutos exóticos, desde nuestras naranjas y nuestras hermosas uvas de Almería hasta los plátanos y frutas americanas más esquivadas. Para las clases pobres el fruto nacional es la manzana, y el consumo de este fruto debe ser enorme en Berlín, pues dondequiera que se va hay puestos de manzanas, y el Spreo se llena cada día de anchas baratas repletas de tan vulgar mercancía.

Las flores que adornan en verano los jardines delanteros de las casas se hallan cubiertas durante el invierno, y uno de los cuidados del portero es el de la defensa de las plantas.

Es obligación de cada vecino tener bien limpia su acera y la fachada de su casa. Lo mismo en invierno que en verano, la fachada se limpia con el esmero con que aquí limpiaríamos un mueble delicado. En verano el portero recorre, con el extremo ensanchado de un largo tubo, que termina á modo de manga de riego, todas las molduras y relieves de la fachada, para quitar, por medio de un aspirador, el más pequeño acumulado de polvo.

Estos aspiradores de polvo, apenas conocidos en España, valgame Dios

que no será por falta de polvo, son ya de uso general fuera de nuestro país, y, merced á ellos, cada día se hace menos polvo y se limpia más.

En los teatros y sitios públicos está prohibido barrer, y se recoge el polvo en aspiradores, que son movidos con el pie ó con motor, evitándose remover y levantar polvo en los sitios cubiertos.

En los teatros, además, durante la representación, con pequeños pulverizadores se refresca y purifica el aire, saturándolo de un líquido agradable. Las precauciones higiénicas abundan y sólo de esta manera han logrado detener el cólera en las mismas puertas de su casa y tener en relativa tranquilidad á la Europa occidental, de que por esa parte no entrará en dichas naciones el cólera, que tantos destrozos causa en el imperio ruso.

En general, todos los sitios y lugares públicos están muy vigilados, y los inspectores y policías exigen la aplicación continua de los preceptos higiénicos.

Los establecimientos de baños son instalaciones dignas de verse, donde no falta detalle ni comodidad, lo mismo en piscinas que en pilas, con increíbles lujo de porcelanas y azulejos finos, y los baños cuestan medio marco, cuando más caros, pues por la noche y durante los domingos los hay desde 10 céntimos de marco.

La recogida de las basuras merece mencionarse aquí, donde aun existen esos carros inmundos, y basureros no menos inmundos alrededor de Madrid, focos de enfermedades, cuando no escuelas de todo lo malo.

En Berlín cada vecino paga un tanto, en relación con su inquilinato, por la recogida de sus basuras, que deposita en una caja metálica, dividida en tres compartimientos, en los que respectivamente arroja papeles, restos de comida y demás residuos. Grandes carros de basuras recorren la ciudad cada mañana, y en ellos se van vaciando las cajas, colocadas en una tolva especial, de manera que dejen su contenido debidamente clasificado sin dejar escapar ningún polvo.

Después, en el colector general, los papeles se aprovechan para fábricas de pasta; las basuras se queman, y sirven para producir energía eléctrica, y con los restos de la alimentación—huesos, hojas de hortalizas, mendrugos, piltrafas, etc.—mantiene el Municipio de Berlín unos cuantos miles de cerdos, que le producen un ingreso considerable. ¡Oh! milagros del orden y del progreso!

Yo no quiero hablar ni pensar en ese Madrid de nuestros pecados, donde nada se hace en este sentido; no obstante que podría ser el de la recogida de las basuras un servicio remunerador.

He leído que algún concejal pretende poner á Madrid al nivel del resto de Europa; pero seguramente estos proyectos quedarán en el olvido, y nadie pensará en la vergüenza y en la amenaza para la salud que representa el actual sistema de recoger y destruir las basuras.

No quiero extenderme, porque en mi deseo de mencionar lo más importante, abuso de la paciencia del lector, en lo bien organizada que tienen los berlineses la policía alimenticia; los inspectores vigilan constantemente cuantos productos se venden en tiendas y calles, y el escarmiento es rápido y ejemplar, sin que nadie se escape de las fuertes multas.

El transporte y la venta al por me-

nor de la leche es una de las cosas más dignas de anotarse. La leche y la manteca son alimentos de la primera necesidad particularmente en A emania, y como desgraciadamente, son fáciles de falsificarse, lo mismo el municipio que las casas vendedoras han adoptado sistemas de envase y repartición en los que no cabe mezclar con ellas ningún cuerpo extraño.

M. DE MONTEFLOR.

## ¿El Papa sale de Italia?

Varios periódicos de Madrid y algunos de provincias publican un telegrama de Roma que contiene una noticia verdaderamente sensacional.

Dice así: «Roma, 23.—Un extraño rumor, de incalculables consecuencias, ha circulado estos días en ciertos círculos vaticanistas, de ordinario bien informados, y que suelen estar rigurosamente cerrados á las investigaciones del exterior.

Dícese que Pío X no está dispuesto á tolerar las provocaciones que la masonería piensa realizar durante las fiestas, que este año se celebrarán en Roma para solemnizar la unidad italiana. La actitud del alcalde Nathan y los numerosos actos que los masones quieren celebrar en torno del Vaticano han extremado el enojo del Papa, fortaleciéndole en su propósito de abandonar la capital.

Añádese que ya se han adoptado las oportunas medidas para transportar á otro país católico, que bien pudiera ser España, la Sede central de la Administración eclesiástica.

Varios embajadores, ministros ó encargados de Negocios formarían un consorcium, apoyándose en la ley de garantías y en el compromiso contraído por Italia con el mundo cristiano, para velar por la extraterritorialidad del Vaticano y preservar diplomáticamente las colecciones artísticas y los archivos que son patrimonio del orbe católico.

Las consecuencias de este acto serían incalculables, porque todas las cancellerías tendrían que ocuparse de la delicada cuestión romana.

Además, Italia perdería los enormes beneficios que le procuran las visitas al Vaticano y las innumerables comunidades que han establecido su residencia ó sus procuraciones administrativas tendrían que desplazarse.

En cambio de estos daños, los pensadores católicos presienten mayores bienes con el traslado del Papa. En el alto personal de la Iglesia predomina excesivamente el elemento italiano, y contra él han protestado, con más ó menos reserva, los antiitalianistas, los americanizantes y ciertos modernistas.

El traslado de residencia podría regenerar á la Iglesia, transfundiéndole el sangre de otros elementos del antiguo y Nuevo Mundo y despojándola de las exigencias de un protocolo anticuado.

La circunstancia de haber suscitado el proyecto discretas discusiones en los centros timoratos y respetuosos del Papado, así como el carácter de Pío X, tan poco fácil para contemporalizar, dan mayor grado de verosimilitud á esos rumores.

La prensa de París también acege el rumor.

## EL ASUNTO KOTOKU

## Los socialistas japoneses

La tragedia de las persecuciones se repite monótonamente á lo largo de todos los paralelos y de todos los meridianos. Esta vez la tragedia se ha desarrollado en el Japón. Sus personajes, bien conocidos ya á través de todo el mundo, son un puñado de liberales que quisie-

ron romper los moldes milenarios de servidumbre interior en que está vaciado el pueblo japonés. Entre estos liberales resaltan el doctor Kotoku y su heroica esposa. El doctor Kotoku era un hombre educado en París, donde conoció la filosofía anarquista, que es la forma más candida del liberalismo. Hace algunos años pasó á San Francisco de California, para fundir á los desterrados y emigrados japoneses en un partido socialista. Luego regresó al Japón, donde tradujo y difundió aquellos libros europeos más consonantes con la sencilla mentalidad de un pueblo, como el suyo, que acababa de despertar de un profundo sueño de siglos. El doctor Kotoku fué el primero que, en 1909, organizó en las calles de Tokio una manifestación socialista.

Este debió parecer grave á los guardianes del semidivino Mikado. Tan grave les pareció, que juzgaron conveniente inventar una conspiración, cuyo nefando objeto fuese destruir la sagrada vida del emperador.

Naturalmente, el jefe de los conspiradores debía ser el doctor Kotoku. Y fué así. Después de inventada, la conspiración fué fácilmente descubierta, y el doctor Kotoku, su mujer y veintitrés compañeros más ingresaron en la cárcel. Y ahora acaban de ser juzgados y sentenciados á muerte. En el proceso se han quebrantado visiblemente los trámites ordinarios. Se ha celebrado á puerta cerrada, sin poner en manos de los detenidos ningún medio de defensa. Sólo se permitió asistir á la última sesión al Cuerpo de diplomáticos y á los altos personajes japoneses. En oyendo la sentencia de muerte, los condenados permanecieron impasibles; sólo uno de ellos dió discretamente un viva, y la señora Kotoku, al desfilarse ante los asistentes, pronunció estas humildes palabras:

— Os pedimos perdón á todos.

El liberalismo tiene ya sus mártires en el Japón. La tragedia liberal se repite eternamente. Parece como que las ideas necesitan el riego fecundo de la sangre. Cuando menos, se robustecen con el sacrificio de los hombres. Toda la grandeza moral de la filosofía socialista carecería de fundamento, si Sócrates no hubiese aceptado la muerte como un medio de conservar en pie las ideas de toda su vida.

Es necesario que haya mártires de las ideas liberales. Una idea liberal puede penetrar directamente en el cerebro del hombre; pero penetra mejor si sobrevive primero los despotismos circundantes, porque entonces es cuando el hombre se percata de que existe el despotismo.

En el Japón, por ejemplo, la mayoría de los hombres no han advertido el régimen despótico que les gobierna. Pero si alguien, como el doctor Kotoku, les ofrece la posibilidad de un régimen liberal, y este ofrecimiento exagera el despotismo del régimen existente, moviéndole á condenar á muerte á los liberales, el hombre sencillo, el hombre de la calle, como dicen los ingleses, verá una nueva luz en el choque de los contrarios, y el liberalismo penetrará en él más profundamente. Su sentimiento liberal—su sentimiento, si—ganará en potencia al contacto de una doctrina que encierra en sí la facultad de dejar la vida con una sonrisa en los labios á los que han gustado de sus dulzuras.

Luis Araquistáin.

Londres.

## JOAQUIN COSTA

Con motivo de la enfermedad que aqueja al ilustre polígrafo don Joaquín Costa, safen á relucir dichos y hechos de este hombre insigne, reveladores siempre de una austeridad y una energía poco comunes en la vida de los hombres.

Des pesetas diarias.

Recuérdase que siendo Costa notario de Madrid, cerró su despacho, que podía producir un respiro, y sin

**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ya sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos o bebidas, sin conocimiento de intertemporalidad.

**MUESTRA GRATUITA** de las aquellas personas que tienen un embriagador en la familia o entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy Coza Powder Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta a uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, por favor escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente a COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres W. 1.

Depósitos: En Mahón, FARMACIA de Permin M. Martínez-Calle del Castillo, 1.

rigióse al domicilio de Afredo Calderón, su amigo entrañable.

«Vengo—e dije—i consulto un asunto importante. Quiero que me escribas. Te parece—añadió—que con cinco ó seis reales diarios podré vivir en Graus?»

A Alfredo Calderón cogió una pluma, sobre unas cuartillas escribió cifras.

«Con menos de siete reales, imposible—dijo después de sacar la cuenta.—Es que yo—replicó Costa—puedo ganar hasta dos pesetas diarias, porque, como abogado, en Graus despacharé a guisa de asuntos.

«Con dos pesetas diarias ya es distinto. Poco es, pero se puede vivir. —Pues me voy a Graus.»

**Rechazando ejes**

Como motivo de la memorable Asamblea Republicana de Zaragoza, celebrada en el teatro Pignatelli, de aquella ciudad, declaró con gran orgullo que él, con billete de ferrocarril gratis, no había viajado nunca sin pagar y que, teniendo franquicia postal y el papel del Congreso por remesas, no había hecho nunca uso ni de la una ni del otro.

**De helado ni melocotones**

En otra ocasión, un correligionario suyo, don Manuel Marraco, fué a visitar a Costa y le llevó como obsequio un cesto de riquísimos melocotones. El señor Costa, enterado del agasajo y teniendo en la misma estación el cesto de melocotones a los pies, preguntó al señor Marraco:

«Bueno, ¿esto cuánto vale?» y echó mano al bolsillo.

«¿Qué ha de valer, don Joaquín? —exclamó el señor Marraco.—

«Digo que cuanto vale—repitió.—

«Pero don Joaquín—dijo el señor Marraco—

Y el señor Costa, sin más preguntas, dió un vaivén al cesto y cayó rodando por el terraplen de la vía.

**No quiere los diez mil duros**

En contestación al ofrecimiento que se le hizo por mediación de El Mundo, de entregarle diez mil duros para que pudiera atender al restablecimiento de su salud, el correspondiente del diario madrileño en Zaragoza telegrafió a su director lo siguiente:

«Comuniqué rápidamente ofrecimiento Costa y sobrinas. También comuniqué Huesca, Barbasro, Prensa Zaragoza. Hasta ahora no recibo contestación interesado pero mi representante en Graus visitó familia y telegrafíame estos momentos siguientes: «Costa y familia profundísimo agradecimiento, no aceptan oferta. Según íntimos y doctor González, convendría viniere médico Madrid con carácter periodista, único modo poder visitar enfermo.» Esto dícame, añadiendo gravedad Costa acentuase.

«Urbano.»

Posteriormente, ante la instancia de que aceptara el generoso ofrecimiento, fué expedido este otro telegrama revelador de la testaruda dignidad del ilustre enfermo:

«Cumpliendo con mi deber

pañero Urbano, visité Costa en nombre Mata y le reíste el ofrecimiento de El Mundo. Rechazó terminantemente.

Costa está mejor hoy. Aconsejame suspendan gestiones envío médico. A la tarde reiteré ofrecimiento, aunque no tengo esperanzas de que acepte.»

**España y el Vaticano**

Se sabe que en el Consejo del martes los ministros se enteraron de la carta que ha enviado al señor García Prieto nuestro encargado de negocios en Roma, marqués de González, contestando a la petición de informes que le hizo el Gobierno sobre la actitud de la Curia romana hacia el señor Canalejas y los demás ministros.

Asegúrase que los informes del marqués de González confirman las impresiones que tenía el Gobierno.

El Vaticano persiste en su actitud de no reanudar las relaciones con España para el arreglo del Concordato.

En su consecuencia, el Consejo acordó desde que el señor Ojeda abandonó la Embajada.

El marqués de González continuará en las mismas funciones que hasta ahora y el Nuncio seguirá en Madrid, si es que la Curia romana no le llama, en cuyo caso no se le podrá obstaculizar para su marcha inmediata.

Para el caso de que se reanuden las relaciones, el Gobierno continúa en su propósito de designar como embajador al señor Calbetón.

El Liberal, después de publicar tan importante información, añade que en el mismo Consejo del martes se tomó también el acuerdo de acometer inmediatamente la redacción y presentación a las Cortes del proyecto de ley de Asociaciones.

En el primer Consejo que se celebre comenzará el estudio de las bases de dicho proyecto, cuyo estudio continuará en las sucesivas reuniones de los ministros.

Expuestos por el señor Canalejas los puntos principales que abarca dicho proyecto y recaído en principio acuerdo favorable sobre ellos, se procederá a la redacción de las bases, que discutidas y aprobadas se llevarán a la firma del rey.

El proyecto no se llevará al Parlamento en la primera sesión que éste celebre, pero sí se presentará dentro del mes de Marzo.

**NUEVA YORK**

**Las novedades de Edison**

El gran Edison nos prepara varias sorpresas para este año de gracia de 1911. Los periódicos nos lo aseguran, por lo menos una pila eléctrica nueva, una casa estúpida, un cinefonográfico cromo, otras cosas... Pero lo estupendo es que esta vez no han sido los yankees mismos, que se crean, no obstante, los reyes de la información mundial, los que han obtenido del mago de la electricidad las confidencias sobre sus novedades científicas. Así, según los tales yankees

de furiosos! Diríase que porque un «reporter» extranjero se les ha adelantado un año en una entrevista, ya el prestigio de la prensa neoyorkina está comprometido para siempre. Un diario ha llegado hasta el punto de decir que nos encontramos ante un verdadero caso de traición. La palabra es mas grande que la cosa esta vez. El único delito, en efecto, si delito hay, no es de Edison, ni de su entrevistador, sino de los periodistas neoyorkinos, que se olvidaron este 1 de Enero de correr hacia el laboratorio de West Orange. Esto es tanto más reprehensible, cuanto que el mago parecía esperar con impaciencia a algún indiscreto interrogador, si hemos de juzgar por la acogida que dispensó al húngaro Arpad.

«El laboratorio en el cual penetra dice este periodista—es una vasta sala de dos pisos, rodeada en cada uno de ellos de pequeñas habitaciones que comunican directamente con el salón, sin puertas ningunas. Todo está colocado en un orden perfecto. Un gabinete contiene los fonógrafos, otros los aparatos fotográficos. Aquí los dinamos, allí los acumuladores, más lejos libros y registros, a un lado modelos de las casas de cemento. En cada habitación un escritorio, y nadie por ninguna parte. ¿Dónde está Edison? De repente oigo pasos detrás de mí, me vuelvo y quedo tan sorprendido como intimidado. Esperaba ver a un viejo gastado y caduco y me encuentro con un hombre todavía joven, de cabellos grises, pero fresco y vigoroso. Ancho de espaldas, de estatura mediana y muy robusto, nadie le haría los sesenta y cuatro años que tiene. Me recibe con una sonrisa, se quita el sombrero, y llevándose la mano a la oreja me indica que es algo sordo.

—He aquí mi casa de cemento—me dice mostrándome una fotografía.—Será la habitación de todos los obreros en un porvenir cercano. Se construye en seis horas y es sólida y seca. Se puede habitar inmediatamente. Hay modelos de todos precios, para familias numerosas o reducidas. La más cara cuesta 60.000 francos, y la más barata 2.500 francos. Tome usted y guarde como recuerdo. Y sacando un stilógrafo del bolsillo, me dedica una imagen de su casa de cemento.

La última invención de Edison, que consiste en la combinación del fonógrafo y el cinematógrafo, es ya casi la realidad sobre el transparente. Se oye y se ve absolutamente como si la cosa sucediera realmente. Se oyen los pasos, las conversaciones, todo. Mostrándole Edison esta maravilla al periodista húngaro, le decía alegremente: «Esta invención será para 1911. No sé aún qué nombre le daré. Se podrán dar todas las representaciones teatrales, sin monotonía alguna. Cada artista con su voz. Dentro de cuatro ó cinco años, mi cinematografónografo ejecutará óperas íntegras. Caruso en persona, con su voz, sus gestos.» Continúa Edison hablando en frases cortas sin titulación, como hombre que no tiene tiempo que perder, y entusiasmándose exclama: «¿Por qué deben ser sólo los ricos los que oyen a Caruso? El que tenga un centavo en el bolsillo lo verá y oírán tan bien como los millonarios. Yo no trabajo sino para las clases pobres. Para ellas he imaginado mi casa de cemento. Cuando la vida no sea tan dura para los pobres, nadie irá a las tabernas.»

Es Edison un formidable trabajador. Por término medio trabaja dieciocho ho-

ras diarias. No duerme sino cinco horas, y sus comidas son excesivamente frugales. Se declara satisfecho de su obra, naturalmente, y a alguien que se lo preguntaba contestó una vez: «Mire usted, cuando uno trabaja mucho y con éxito; no puede estar descontento. No tiene tiempo para estarlo.»

Al mismo tiempo, con su cinematografónografo estudia Edison una batería eléctrica para automóviles, con la cual se podrán viajar 200 millas, sin necesidad de cargarla más de una vez. Cree tenerla lista para principios de 1911.

El periodista húngaro preguntó a Edison cuáles eran sus gustos literarios, etcétera. Como lectores favoritos tiene a Victor Hugo, Longfellow, Edgar Poe, sólo la prosa (P. Shakspere, Musset...

El primer hombre de Estado para él es Roosevelt. «Es un buen muchacho, que no tiene sino un defecto; querer reformarlo todo en un momento. Quiere hacer en cuatro años lo que sólo se haría en cuarenta.»

Para terminar, muestra Edison convencido del éxito final de la aviación; pero solamente cuando las máquinas hayan progresado un 60 por 100 y la habilidad de los pilotos un 10 por 100.

Estas declaraciones del mago de la ciencia no pueden menos de ser gratas al pueblo yankee.

—Pero—se preguntan todos—por qué no las hizo a un periodista de Nueva York ó de Chicago, en vez de hacerlas a un extranjero?

El amor propio de esta gente, en efecto, es inconcebible. Lo que ellos no hacen no quieren que los otros lo hagan. Y es tal la susceptibilidad de estos niños grandes, que el haber tenido que esperar que sus periódicos tradujeran de un diario de Budapest las últimas palabras de Edison, les parece una derrota nacional.

C. DE CARRASCO.

Mañana domingo, por la tarde, «La Fiesta de San Antón» y el «Terrible Pé. ez» y películas; y por la noche «La Comisaria», «Ninón» y «Alma de Dios».

**En el Principal**

Para mañana por la tarde se anuncian «La cascara amarga» y «El Nido», originales respectivamente de los señores Extremera y Alvarez Quintero, sorteo de una libra esterlina y proyección de películas.

Por la noche se representará la renombrada obra en cuatro actos de los señores Llana y Tuero «Fernanda» y como fin de fiesta, el hermoso entremés de los señores Quintero: «Los chorros del oro».

Próximamente se estrenará: «Genio y figura» que tanto éxito alcanzó recientemente en el Teatro de la Comedia en Madrid.

**Ateneo Científico, Literario y Artístico**

**Conferencia del señor Ferrer**

La abundancia de original nos ha impedido dar noticia de la conferencia leída por nuestro consecuente amigo el ilustrado farmacéutico señor Ferrer.

El conferenciante dedicó esta segunda lección sobre «La enseñanza superior de Menorca» a historiar las vicisitudes de la Escuela de Náutica desde que se fundó hasta que fué causurada. Nunca como en esta conferencia se puede aplicar el dictado de trabajo de benedictino, que se aplica a las obras de minuciosa y profunda erudición, que deja agotado un asunto histórico. El señor Ferrer ha sabido realizar este trabajo, quitándole la aridez y monotonía que son los escollos en que sueñan tropezar los que no tienen la habilidad necesaria para ello.

En la imposibilidad de extractar el prolijo estudio que nos ocupa, tenemos que contentarnos con las observaciones expresadas y recomendar al Ateneo que, sea en la acreditada Revista de Menorca, sea en folleto, se publique, porque sería muy sensible que tan copiosa colección de datos sobre la historia menorquina quedara nada más que en la memoria de los que tuvieron el gusto de oír al señor Ferrer.

Las lecciones de nuestro distinguido amigo demuestran que en esta tierra siempre ha habido manifiesto espíritu en favor de la difusión de la enseñanza, y todos debemos esforzarnos para que tan loable espíritu no decaiga.

Felicitemos al señor Ferrer y esperamos con ansia la tercera de sus lecciones que se referirá a la historia del Instituto de Segunda Enseñanza de esta ciudad.

**Compañía Automóviles de Ciudadela**

Nuevo itinerario que regirá desde hoy a los precios que se citan:

De Ciudadela a Mahón ó viceversa, pesetas 5'00.

De Ciudadela a Mahón, ida y vuelta, pesetas 8'00.

De estación a estación (provisional), pesetas 1'25.

**Sociedad «Unión de Obreros Agrícolas»**

Esta Sociedad se complace en invitar a los ganaderos y agricultores, para que asistan a la reunión que tendrá lugar el día 2 de Febrero próximo a las once de la mañana en la Cámara Oficial Agrícola de Menorca (Salón de actos del Ateneo Científico, Literario y Artístico) en la que se hará público el fallo del Jurado en el Concurso de Higiene pecuaria celebrado por esta Sociedad, cuyo acto será presidido por el señor Delegado del Gobierno de Su Majestad en esta isla.

Mahón 27 de Enero de 1911.—El Presidente, Bartolomé Pons Barrás.

**BARATURA VERDAD.**

Compró y vendo toda clase de lanas nuevas y viejas cochenos y muebles antiguos y modernos por estropeados que sean y hago cambios.

También tengo para vender una partida de esteras, de cáñamo, y esparto, surtidas de dibujos, 4 palmos ancho a 10 céntimos el palmo. Vendo asimismo dos bicicletas piñón libre con cámaras y vendajes nuevos a 18 duros una.

Operaciones de compras y ventas a contado. Plaza San Pedro cerca los Correos de nueva.—J. Casá.

**ESPECTACULOS**

**Gonsy**

Ayer se estrenó en el Consey la renombrada zarzuela de espectáculo titulada «La Corte de Faraón» que fué representada de tal modo y con tal propiedad que nunca tuvo mejor aplicación la frase conocida: «con todo el aparato que su interesante argumento requiere».

La fama que precedió a la venida de «La Corte de Faraón» y el saber los esfuerzos realizados para su exhibición, atrajo al Consey un lleno completo, desbordante.

Hay en la obra pasajes bíblicos del antiguo testamento y notas alegres y juveniles del tiempo actual. Se exhiben cuadros de la dispada corte de los faraones, en cuyos remotos tiempos iniciaron ya los palatinos las orgías y bacanales que perduran todavía.

Desfilan por la escena el gran Faraón, borracho y alorado, Putifar y su mujer, el casto José, y una serie de personajes que cita la llamada Historia Sagrada, que en momentos dados, por sus cantos, por sus chistes y por sus frases, se modernizan y saltan al tiempo actual.

Aquel Faraón y aquel casto José, en el penúltimo cuadro, se ven sugestionados por las gracias y encantos de las bellas moñolas que les fascinan bailando el garrotín, resultan graciosísimos y arrancan carcajadas a granel.

La música, melodiosa, inspirada, vibante en notas dulcísimas, hay en ella algunos vales tan armoniosos y atractivos que, cual la composición de Weber, son una verdadera «invitación al vals».

Los aplausos y gracias, alguno de vivo color, puestas en boca del Faraón, de Putifar, de su mujer y del casto José, hacen desternillar de risa. Vimos a mas de un señor grave y austero y a mas de dos conocidos por católicos fanáticos solazarse con las agudezas cómicas de la obra, riendo a mandíbula batiente.

Las carecejadías francas, espontáneas, sonoras, indicaban la satisfacción del auditorio y cuanto le recreaba aquella granizada de dichos ingeniosos y picarescos.

Artistas, orquesta, coros, decorado y tramoya, muy acertados y muy bien, siendo merecedores de los mayores elogios.

Para esta noche se anuncian en dicho casino las zarzuelas siguientes: «El Cabo primero», «La Viejecita», y «Alma de Dios».

Para terminar, muestra Edison convencido del éxito final de la aviación; pero solamente cuando las máquinas hayan progresado un 60 por 100 y la habilidad de los pilotos un 10 por 100.

Estas declaraciones del mago de la ciencia no pueden menos de ser gratas al pueblo yankee.

—Pero—se preguntan todos—por qué no las hizo a un periodista de Nueva York ó de Chicago, en vez de hacerlas a un extranjero?

El amor propio de esta gente, en efecto, es inconcebible. Lo que ellos no hacen no quieren que los otros lo hagan. Y es tal la susceptibilidad de estos niños grandes, que el haber tenido que esperar que sus periódicos tradujeran de un diario de Budapest las últimas palabras de Edison, les parece una derrota nacional.

C. DE CARRASCO.

Mañana domingo, por la tarde, «La Fiesta de San Antón» y el «Terrible Pé. ez» y películas; y por la noche «La Comisaria», «Ninón» y «Alma de Dios».

**En el Principal**

Para mañana por la tarde se anuncian «La cascara amarga» y «El Nido», originales respectivamente de los señores Extremera y Alvarez Quintero, sorteo de una libra esterlina y proyección de películas.

Por la noche se representará la renombrada obra en cuatro actos de los señores Llana y Tuero «Fernanda» y como fin de fiesta, el hermoso entremés de los señores Quintero: «Los chorros del oro».

Próximamente se estrenará: «Genio y figura» que tanto éxito alcanzó recientemente en el Teatro de la Comedia en Madrid.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 28. 6. 15.

Premio a don Antonio Juan

He sabido que en la Asamblea general celebrada por la importante institución denominada «Liga Marítima española» se ha premiado con medalla al profesor de Mahón don Antonio Juan Alemany por sus valiosos trabajos en pro de la enseñanza naval elemental.

La Asamblea ha querido añadir esta nueva concesión a las gracias y plácemes otorgados al señor Juan, por sus luminosos trabajos en pro del mismo asunto.

Alumbrado marítimo de Menorca

«La Gaceta» de Madrid que aparecerá mañana publicará un plan completo de alumbrado marítimo, proyectado para esa isla de Menorca.

Se han recibido ya los aparatos para iluminar el puerto de Mahón y se está procediendo con toda actividad a estudiar el proyecto y plan de instalación de dichos aparatos, cuyo proyecto se terminará muy en breve.

Tan pronto como en el Ministerio de Fomento se reciban los proyectos para la instalación de faros en las puntas de Nati y de Favariu, se procederá sin demora a su construcción, quedando entonces realizado el plan de iluminación marítima de las costas de Menorca.

Estallido de un petardo

Frente a la Casa del Pueblo de Barcelona, junto a la caja protectora de una acacia, fué colocado un petardo, cuyo hecho no fué conocido hasta que el artefacto estalló con gran estruendo, proporcionando sustos y alarmas, hasta que fueron sabidos los efectos de la explosión.

No ocurrieron desgracias de importancia, teniéndose que lamentar solamente la alarma y algunos desperfectos de poca entidad.

Uno de los fragmentos fué a chocar contra el cristal de una ventana del despacho del señor Lerroux, destruyéndolo por completo.

Una joven que transitaba por un puente inmediato, asustada al oír la detonación, experimentó tal pánico que llegó a desmayarse y tuvo que ser asistida.

Las niñas que estaban en la escuela establecida en la Casa del Pueblo, fueron presas de gran espanto y sufrieron el susto consiguiente, hasta que se las pudo convencer de que el accidente había sido sin consecuencias.

Los carreteros

Siguen en su actitud de protesta dispuestos a no cejar hasta ver reconocidos sus derechos y restablecida la justicia.

Se han reunido y han acordado señalar una cuota extraordinaria, para sostener la huelga.

Muchos de ellos han encontrado ya distintas colocaciones, lo cual naturalmente da más fuerza a los que siguen holgando que cuentan en todo momento con la adhesión y apoyo de los ya colocados.

El ver que los carreteros van siguiendo adelante en su actitud de resistencia y desarrollando cuantos planes se proponen, enfurece a los patronos, por otra parte muy disgustados con los esquirols que no les sirven cual ellos desean.

El ver como en efecto los carreteros bien unidos, persisten cada vez más en su entusiasmo, llama la atención del público que los mira con simpatía y desconcierta a los patronos.

Adelante

En la prensa de Barcelona cunde la idea de llegar a la unión de todos los periodistas para combatir hasta derrogarla, la inicua ley de Jurisdicciones, impropia de un país culto y

democrático porque mengua la soberanía del poder civil.

Calendarios políticos

Muchos insisten en asegurar, dándolo por innegable, que el general W. yler se encargará muy pronto de la cartera de Guerra.

Los hay que llevan más lejos sus conjeturas al afirmar que el citado general será llamado a formar Gobierno, encargándose de presidirlo.

Nueva exhibición de grandezas

Consultado el señor Canalejas, no ha negado veracidad a la noticia circulada de que don Alfonso irá a visitar la plaza de Ceuta.

Conferencia en Palacio

El jefe del Gobierno ha estado en Palacio, celebrando con el rey una conferencia muy larga, hasta el punto de durar una hora y media.

Canalejas dice que esto no tiene importancia puesto que se limita a exponer a don Alfonso el curso de los asuntos de actualidad, dando al monarca las convenientes explicaciones para asesorarle.

Informe al rey de la crisis obrera, petardos de Barcelona y política exterior.

Tratáron así mismo ambos jefes, del Estado y del Gobierno, de la reapertura de las Cortes y de las elecciones provinciales.

El Rey se manifestó conforme con las apreciaciones de su primer ministro, aprobando cuanto éste le expuso.

Buena noticia

Los últimos despachos transmitidos desde Graus participan que don Joaquín Costa se encuentra algo mejor.

Esta noticia unida a la de que se trasladará a Málaga a dicho señor, han producido satisfacción general e infundido algunas esperanzas a cuantos se interesan por el sabio pensador.

El asunto Puente

El ex jefe de la escuadra ha prestado nuevas declaraciones ante el Juez Instructor, en el Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Se ignora a ciencia cierta lo que manifestó el general, por lo que me limito a transmitir los rumores que circulan respecto a su declaración.

Creo algunos que es posible que el señor Puente manifestara que para declarar en conciencia y con perfecto conocimiento de causa necesitaba ver la carta que escribió y por cuyos pormenores se le interrogaba.

Hizo tal observación, suponen los comentaristas, fundándose en que habiendo escrito muchas cartas al señor Miranda, Ministro de Marina, era preciso se le concretara, sobre cual de ellas se le pedían datos y explicaciones.

Agregan los rumores que el general Puente hizo presente que le extrañaba muchísimo la forma, inesperada por su parte, en que fué relevado del más importante de los mandos de fuerzas navales que le fué conferido, como es de rigor, porque merecía la confianza del Rey y del Gobierno.

Recurso gastado

El señor Canalejas ha apelado al socorrido sistema de negar exactitud al avance del proyecto de ley de asociaciones publicado por la prensa y que yo transmití.

Lerroux a Sevilla

En la ciudad andaluza mencionada adelantan rápidamente los trabajos de organización de un gran mitin en obsequio al señor Lerroux, al que éste asistirá.

Telegrama de «La Marítima»

Palma 29.

«La Menorca» fundado al amanecer sin novedad.—Ginart.

## Gotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin Figueras y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	100.00
Oro fino	97.05
Plata fina	102.00
id. 950 m. m.	97.05
id. 935 id.	95.05
id. 940 id.	96.05
id. 900 id.	92.10
id. 800 id.	82.20
id. 750 id.	77.55

Barcelona 28 de Enero de 1911. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, 11 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

FRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Plata fina	102.00
id. 950 m. m.	97.05
id. 940 id.	96.05
id. 935 id.	95.05
id. 800 id.	82.20

Mahón 28 de Enero de 1911. Referencias M. Beltrán y C., Comercio 13.

## BANCO DE MAHON

Bolea de Barcelona. Gotización del día 27 de Enero de 1911. TELEGRAMA DE LAS 16.30

4% Interior	84.20
5% Amortizable	101.70
Ferrocarril Alicante	94.60
id. Norte	91.00
Cambio Paris cheque	107.50 a 107.70
« Londres	27.20 a 27.25

## OBSERVATORIO METEOROLOGICO

DE MAHON ALTITUD 43 METROS Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy	
Barómetro a 0° en mms.	771.3 770.8
Humedad relativa:	82 89
Dirección del viento	SO SO
Temperatura máxima ayer:	15.3
id. mínima de hoy:	6.3
Lluvia en 24 horas:	0.0
Velocidad del viento en idem:	109 k
Agua evaporada en idem:	2.5 mm

Mahón 28 de Enero de 1911. MAURICIO HERRANDEZ

SE ALQUILA ó cede a medias la Estancia «Se Peña» del término de esta Ciudad.

Informarán calle Anunciay número 24.

SE VENDE ó cambia por una casa en esta ciudad una Estancia situada en este término.

Informarán calle del Rosario número 25.

## GLOSAT

Lo habrá el sábado por la noche en el establecimiento «La Malilla» calle de la Plana número 37.

## LORENZO PONS MARQUÉS

MÉDICO

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Consulta de 12 a 2 y de 3 a 4. Precios San Fernando, 3.

PÉRDIDA.—El domingo último se extravió por las calles de esta ciudad una cartera conteniendo una cédula personal, un certificado de buena conducta y una carta. Al que la entregue en esta imprenta se le dará una buena gratificación.

SE NECESITAN cuatro operarios para montar monederos de plata, que sepan bien el oficio. En esta imprenta informarán.

NODRIZA.—Se necesita una. Informes Infanta 176-A.

## La lámpara C.II

Es la de filamento metálico de consumo más reducido; pues cuatro de ellas gastan igual que tres Z. de igual intensidad.

Duración media 2.000 horas, luz clara y brillante, adoptada por «La Eléctrica Mahonesa» para todos sus servicios en combinación con la sin rival Lámpara Sirius.

Lámpara C. de 15, 25, bujías pesetas 1.75.

Lámpara «Sirius» de 15, 25, bujías pesetas 2.00.

Las personas que deseen buena iluminación y económico deben desecharse las lámparas que antes usaban y adoptar las marcas citadas.

Depósitos en Mahón: Don Juan Rita, Nueva 14 y don Antonio Rindavets, Annóver 13.

ESTA PARA VENDER la casa de la calle Arravaleta número 24 «Casino Nuevo Centro», con sus muebles y demás, ó sin ellos. Para informes calle Andreu 48.

Aceltes puros de oliva de la acreditada marca REGAS. Se recomiendan por su pureza y finura. Pécidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial» de don José Rindavets, Plaza del Carmen esquina Norte. Especialidad de la casa Regas, bidones de 4 litros, extra virgen á 9 pesetas. Refino á 8 pesetas y Trompeta á 7 pesetas.

## Crónica local

### Casino de Obreros de Unión Republicana

Función para hoy sábado 28 de Enero. Se pondrá en escena el popular drama «Lionel» en tres actos y en verso del inmortal poeta don Federico Soler (Pitarra) titulado

### Lo ferrer de tall

Finalizando la función con el divertido diálogo de los señores Quintero titulado

### El agua milagrosa

Se empezará á las ocho y media en punto

NOTA: Terminada la función empezará el primer BAILE DE MÁSCARAS de la temporada.

Se hace presente á los señores socios la siguiente cláusula del contrato con la empresa:

«La Empresa del Teatro se reserva el derecho, desde el mes de Enero próximo, de poder celebrar bailes después de terminadas las funciones, en cuyas funciones se aumentarán los precios, que serán cincuenta céntimos los palcos de platea y primera fila; veinticinco céntimos los de segunda fila y cinco céntimos la entrada general, con cuyo aumento tendrán derecho los socios á permanecer en dichos bailes y á disfrutar de los palcos los que los ocuparen en la función.»

La exposición de muñecas instaladas en los escaparates de la tienda de ropas de don Juan Rita, en la calle Nueva, continuó siendo visitadísima en todo el día de ayer.

Continuamente hubo un grupo numeroso frente á dichos escaparates y por la noche se animó extraordinariamente aquel trozo de calle.

La gente elogiaba el buen gusto derrochado en vestir las muñecas y el acierto de la sociedad Progresiva Femenina y el Comité de Juventud Republicana al organizar la tómbola que seguramente será un éxito grandioso por todos conceptos.

Se asegura que el día 30 del corriente llegará por primera vez al puerto de Sóller, procedente de los de Barcelona y Valencia, el vapor «Ciudad de Mahón», para inaugurar la nueva línea.

A la hora que itinerario salió ayer para Palma el vapor correo «Isla de Menorca» con la balsa, pasaje y carga.

Mañana en igual forma, si el tiempo lo permite, zarpará el «Monte-Toro» para Barcelona y escalas.

La Gaceta publica una real orden del ministerio de la Gobernación disponiendo, con carácter general, que por las Juntas municipales del Censo se examinen y resuelvan con criterio estrecho y dentro de los términos y sentido de la ley, el fundamento de las excusas alegadas para la no aceptación de los cargos de presidentes, adjuntos y suplentes de las Mesas electorales.

Como verán nuestros lectores por el telegrama inserto en otro lugar, la asamblea general de la Liga Marítima española, concediendo una medalla á nuestro estimado amigo don Antonio Juan, ilustrado profesor y pedagogo á la moderna, ha añadido una recompensa más á las varias obtenidas por el mismo. Entre ellas se cuenta la cruz de 1.ª clase del Mérito Naval libre de gastos concedida como esta medalla, por los trabajos realizados en pro de la enseñanza naval elemental.

Reiteramos al señor Juan Alemany buena que en nombre de este periódico le hemos dirigido al tener el gusto de comunicar e la grata noticia que aun ignoraba el distinguido y modesto maestro.

Según telegrama recibido por esta Alca dia del señor Delegado de Hacienda de la Provincia en 31 del actual, juntamente con el señor Administrador subalterno de la Compañía Arrendataria de tabacos, se «evantará acta de las existencias de tabacos que en la expresada fecha se hallen en los estancos de esta población.

En el vapor correo de ayer llegó á esta ciudad el capitán de ingenieros don Victor San Martín, destinado á esta Comandancia.

Dice que es muy probable que parte de la escuadra inglesa que se halla en las costas de Galicia venga al puerto de Mahón á fines de Febrero ó principios de Marzo.

Hoy, como todos los sábados, promete verse muy concurrido el Teatro Principal, en el que se celebrará la función semanal acostumbrada por cuenta del Casino de Obreros de Unión Republicana.

«Lo ferrer de tall» del gran literato catalán Federico Soler (Pitarra) es obra de gran interés y siempre muy aplaudida. La compañía Rojas Llorente la interpreta con el mayor acierto y con toda propiedad escénica.

Esta noche podrán comprobarlo los abonados á las funciones del mentado casino republicano.

En breve serán destinados por el Ministerio de la guerra á los cuerpos de esta guarnición los reclutas del año actual, cuyo contingente asciende á unos mil quinientos, que se supone llegarán á esta ciudad durante el próximo Febrero.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 20 del corriente obtuvo premio de 500 pesetas el número 7.937 despachado a la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva á cargo de Francisco Pons.

En dicha Administración se hallan ya en venta los billetes de á 100 pesetas para el sorteo del día 14 Febrero próximo.

Para el miércoles próximo se organiza una función en el «Casino de Obreros de Unión Republicana», á cargo de distinguidos aficionados al arte escénico. El beneficio que se obtenga se destina á la Sociedad Progresiva Femenina.

Oportunamente publicaremos el programa, no dudando que dicha función se verá extraordinariamente concurrida.

El señor Presidente del Sindicato «Unión de Obreros Agrícolas» nos ha enviado atento B. L. M. invitándonos á la reunión que tendrá lugar el próximo jueves día 2 de Febrero á las once de la mañana en el Salón de actos del Ateneo Científico para publicar el fallo que ha emitido el Jurado en el Concurso de higiene pecuaria que ha llevado á cabo dicha sociedad.

Prometemos asistir á la referida reunión y agradecemos la atención que con nosotros se ha tenido.

Ha cesado en el cargo de ayudante de campo del general Galbis el capitán de artillería don Fernando Esponera, que irá destinado al séptimo regimiento montado, de guarnición en Zaragoza.

Han sido destinados á esta Comandancia de artillería el comandante don José Cantó y el capitán don Florencio Aguinaga.

Dicen los periódicos de Méjico que el premio gordo de la última lotería de Navidad española le tocó á un joven de Yucatán, llamado don Raimundo Cámara Palma, el cual cedió la mitad á la señorita Anita Cervera; á quien había dejado en depósito el billete.

Cafés tostados—Esquisito aroma. Legítimas procedencias. Caracolillos, Janco de Puerto Rico y Moka á 6 pesetas kilogramo.

Clase especial para familia, 3 onzas, media peseta.

Se tuesta diariamente. Probalo es adoptarlo. Despacho en «La Colonial» de José Rindavets, Plaza Carmen esquina Norte.

# Discos fonotipia y Odeón

Máquinas parlantes PHRYNIS | | Agujas Odeon Phrynis-Sordina Umus y  
Reproducción absolutamente exacta de la voz humana y de toda clase de sonidos

Unico agente en Menorca, ISIDORO BRUNET, Frailes, 33 A.-MAHÓN.

Despacho y audición todos los días laborables de 8 a 10 de la noche, a excepción de los sábados.  
Pidanse los discos de Gran éxito de El Gordo de Luxemburgo, El País de las Hadas y La Viuda Alegre.

## Desinfección Automática, Permanente, Continua

OZONADOR perfeccionado LEATHERS

## FLUIDO-OZONO-LEATHERS

La ciencia médica y las autoridades de Sanidad, e Higiene, recomiendan especialmente el empleo del aparato OZONADOR perfeccionado LEATHERS para la desinfección de las habitaciones donde hay enfermos y para todos los lugares en que hay mucha concurrencia de personas y el aire está viciado, tales como CAFÉS, ESCUELAS, TEATROS, CASINOS, BLOQUES, ATENEOS, CUARTILES, OFICINAS TALLERES, etc., etc.  
El fluido OZONATINA, tiene por principal objeto el sanear y purificar el aire y es el antiséptico más recomendable, su base es el triple extracto de los aceites del PINO en combinación con los EUCALIPTUS y otras plantas aromáticas.  
Destruye los gérmenes nocivos de la atmósfera y proporciona respirar un aire completamente purificado, principal base de la higiene.  
Su adquisición está al alcance de todas las clases sociales.  
Dará razón de todo ello.

Juan Monjo Hernández, calle de la Infanta, 7.-Mahón

## Pimiento colorado

especies de todas clases

## TODO GARANTIDO

CHSA CODINA, Plaza Príncipe, 10. - MAHÓN

## Impermeables ingleses "Neptuno"

A la medida. Telas superiores.

Clases y precios sin competencia

REFERENCIAS:

Dr. Orfila 10, Mahón. - En Ciudadela D. Clemente Casanovas

## Profesor de italiano práctico

No presentarse sin saber leer y escribir. Se dan lecciones de 7 a 8 de la noche.  
Precio para niños. 50 pesetas mensuales.  
Para jóvenes y señoras. 500.  
Pueden escribir a Constantino Ricci, Rampa de la Abundancia, número 10.

## ATENEO CIENTIFICO LITERARIO Y ARTISTICO

Comisión de redacción de la «Guía de Menorca»  
En prensa este importante trabajo y próxima a darse a las cajas la parte referente a Mahón, se participa a los industriales y comerciantes de esta Ciudad que deseen figurar en la redacción de establecimientos de su clase respectiva, se sirvan dirigirse a don José del Río (Comercio 29), expresamente comisionado para convenir las condiciones de la inserción, o remitir nota a la Conserjería del Ateneo, que cuidará de trasladar su petición a dicho Comisionado.  
Los anuncios fuera de texto se editarán al final de la obra.  
Mahón 2 de Enero de 1911.

## Nueva Tertulia Ciclista Antonio Ricci

Se venden y cambian bicicletas nuevas y usadas, en buen estado.  
Se arreglan y alquilan a precios económicos.

Comodidad Conveniencia

## fuera frío Última novedad

ESTUFAS DE BOLSILLO

## LA JAPONESA

No producen humo: No despiden olor

Gasta medio céntimo por hora

De venta en los mejores establecimientos.

Representante en Menorca:

Lorenzo Triay. - Cos de Gracia, 6

Economía Utilidad

## Grasa superior para carruajes

Fabricación especial de varias clases.

Precios sumamente económicos.

De venta al por mayor y menor

CUESTA ALAMEDA, 11

# El Gramophone Máquinas para coser y bordar



La única máquina

que reproduce de una manera clara, fuerte y natural la voz humana y todos los sonidos de bandas, orquestas, etcétera, etc.



La fábrica mas importante de Europa

La que mas garantía da a los compradores,

La que vende a precios mas baratos

La que esta siempre por encima de toda competencia, es la

## NAUMANN

Ventas al contado y a plazos

Enseñanza gratuita

Agente unico en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18.- Mahón

Cuinas novedades

en discos muy interesantes  
reservados por los mejores artistas  
del mundo, a  
precios verdaderamente bajos